

## SLOVO STAROSTKY

Vážení spoluobčané, v minulém čísle Radyňských listů byl uveřejněn dotazník, ve kterém můžete uvést svoje představy o budoucnosti našeho města. Děkuji všem, kteří dotazník vyplnili v



tištěné či elektronické podobě. Stručně bych se zastavila u některých Vašich připomínek.

Předmětem kritiky je především stav místních komunikací. Ano, je to pozůstatek z minulosti, který trápí většinu z nás. Poukazuje na to, že kterákoliv malá obec má vyasfaltované silnice a chodníky. Nezbyvá mi než s Vámi souhlasit. Je třeba ale také uvést, že většina těchto obcí na opravu místních komunikací čerpá dotace z Programu stability a obnovy venkova. Tento program je určen právě malým obcím s počtem obyvatel 500 - 2000. Naše město bohužel na tyto peníze nedosáhne, právě z důvodu, že počtem obyvatel již přesahujeme stanovenou hranici. Dále je třeba vzít v úvahu i tu skutečnost, že malá obec má podstatně menší výměru místních komunikací. V našem městě máme 32 km místních komunikací a k tomu ještě další účelové komunikace. Na opravu těchto místních komunikací proto musíme vynakládat prostředky z rozpočtu města. Kdybychom chtěli mít všechny tyto komunikace

v asfaltu, včetně chodníků, potřebovali bychom částku minimálně 200 mil. Kč. Proto jsme zahájili opravu místních komunikací recyklovanou asfaltovou drtí, která představuje „levnější variantu“. Chápu, že to není stoprocentní řešení, ale snad lepší než nekontrolované zasypávání výtlučků.

Předmětem kritiky je vzhled středu města, konkrétně Smetanovy ulice s řadou polorozpadlých domů. Tyto nemovitosti jsou ve vlastnictví města a již cca 20 let město uvažuje o zbourání těchto domů. Bylo zpracováno několik studií o zastavenosti této části města, bohužel ani jedna z nich se nerealizovala. Ani posledně zpracovaná studie z r. 2008 není realizovatelná vzhledem k tomu, že není v souladu se schváleným územním plánem města z r. 2006. Proto jsme již začátkem volebního období požádali o změnu územního plánu, ale to je „běh na dlouhou trať“. Někteří z Vás navrhuji v této části postavit supermarket nebo hotel, jiní z Vás by zde rádi viděli park.... Abychom mohli s touto lokalitou pracovat, budeme muset počkat na vyřízení změny územního plánu. Ale ne všechna neupravená, nevzhledná či nefunkční místa či objekty jsou ve vlastnictví města. V soukromém vlastnictví je např. polorozbořený statek naproti koupališti, bývalá „pouťová louka“ na Malé Straně, restaurace u hradu Radyně, bývalá zelenina, nákupní středisko, přístupová cesta k bývalému přírodním divadlu na „výrovně“, pozemek

před obchodem v Sedlci i Nádražní ulice je SŽDC a ČD. Město nemůže nijak zasahovat do výkonu vlastnických práv.

Většina z Vás by v našem městě uvítala širší sortiment služeb – cukrárnu, kavárnu, pekárnu, zeleninu, železářství, domácí potřeby, fitness,... Myslím, že toto je výzva pro místní podnikatele, aby iniciativně pracovali s touto poptávkou. Stejně tak jako byly v Máchově ulici otevřeny nové potraviny, mohly by mít šanci na úspěch i některé další provozovny. Problémem jsou spíše vhodné nebytové prostory.

Jsem potěšena, že většina z vás vyzdvihuje historický potenciál našeho města. Toto by mělo být pro město prioritní. Lze říci, že návštěvnost památek je možné považovat za objektivní indikátor turistického potenciálu a měli bychom „stavět“ na tomto bohatství našeho města. Jedním z prvních počínů, který může přispět k obnovení slávy „Staré Plzně“ může být otevření nové naučné stezky „Stará Plzeň a kupci“, která je zaměřená na období raného středověku a seznamuje návštěvníky se životem kupců na řezenské cestě a významem přemyslovského hradu Plzeň na ostrožně Hůrka pro obchod raně středověkých Čech. Celkem 13 informačních tabulí je umístěno na místech úzce souvisejících s provozem hradiště a jeho rolí hospodářskou, správní i obchodní. Obsah naučné stezky je zaměřen pro laickou i odbornou veřejnost.

*pokračování na str. 7*

## KELTSKÝ VÍKEND NA RADYNI

O víkendu 20.–21.07.2013 se podhradí hradu Radyně proměnilo v keltskou vesnici. Keltská divadelní společnost Vousův kmen připravila pro návštěvníky nevšední program: ukázky řemesel a běžný život v době laténské, způsob boje, ukázky zbraní a výstroje keltského válečníka, velkou keltsko-římskou bitvu s možností účasti dětí i dospělých z řad návštěvníků, turnaje ve střelbě, bojovou arénu pro děti i dospělé, ohnivý vystoupení a další zajímavý program. Této akce, kterou pro veřejnost připravilo K-Centrum, městská knihovna města Starého Plzeňce, se zúčastnilo na tisíc návštěvníků.



Ukázky tkání a výroby keltských oděvů. Foto: Eva Vlachová



Bitva Keltů s Římany. Foto: Eva Vlachová



# ZE ŽIVOTA MĚSTA

## INFORMACE ZE SCHŮZÍ RADY MĚSTA STARÉHO PLZENEC

### 14. schůze – 27. června 2013

#### RM

■ **vzala na vědomí** zprávu o hodnocení a posouzení nabídek k veřejné zakázce „Nákup malotraktoru s příslušenstvím pro město Starý Plzeňec“, **schválila** Rozhodnutí o výběru nejhodnější nabídky a **souhlasila** s uzavřením kupní smlouvy podle předloženého návrhu s vybraným uchazečem Tomášem Mikešem;

■ **vzala na vědomí** oznámení ředitele ZŠ Starý Plzeňec o havarijním stavu myčky nádobí ve školní kuchyni;

souhlasila, na žádost ředitelky Mateřské školy Starý Plzeňec, s přijetím finančního daru ve výši 20.000 Kč poskytovaného škole společností KS-Europe, s. r. o.;

■ **vzala na vědomí** informaci o jednání se společností Moderní Technologie, s. r. o. o možnostech financování výměny veřejného osvětlení ve městě a **souhlasila** s nezávaznou instalací a zkušebním provozem dvou poskytnutých kusů LED světel na stožárech veřejného osvětlení v Žižkově ulici při vjezdu na Masarykovo náměstí;

■ **vzala na vědomí** hospodářský výsledek společnosti PRONAP, s. r. o. za měsíc květen 2013 a vyslovila s tímto výsledkem nespokojenost;

■ **schválila** rozpočtové opatření č. 5/2013,

kterým se navýší celkové výdaje v rozpočtu města na rok 2013 o 189.271,60 Kč;

■ **schválila** vydání novelizovaných Pravidel pro poskytování pečovatelské služby a pro podávání a vyřizování stížností na kvalitu nebo způsob jejího poskytování;

■ **souhlasila** s účastí města jako vystavovatele na veletrhu cestovního ruchu ITEP 2012 ve dnech 19.-21. září 2013 ve velké hale TJ Lokomotiva v Plzni na Slovanech;

■ **vzala na vědomí** informaci starostky o provedení místního šetření v Sedlci na Tymákovském potoce ke zjištění rozsahu škod způsobených povodní 01.06.2013 a žádost podanou státnímu podniku Lesy České republiky, s. p. o provedení nezbytných protipovodňových opatření na potoce;

■ **vzala na vědomí** písemný návrh Tibora Semana na provedení konkrétních protipovodňových opatření pro ochranu nemovitostí v ulicích Podhradní, Hradiště Plzeňského, Komenského a Kozinově před jejich zatopením v případech rozlití řeky Úslavy a **uložila** MěÚ požádat státní podnik Povodí Vltavy o vyčištění koryta a břehových porostů řeky Úslavy a navrhovaná protipovodňová opatření zohlednit při přípravě nového územního plánu města;

■ **souhlasila** s pořízením projektových dokumentací na zřízení nového sběrného dvora na pozemku parc. č. 155/1 ve Smetanově ulici v k. ú. Sedlec, na rekonstrukci objektu hájovny čp. 197 pod hradem Radyní a na úpravu a ozelenění víceúčelového hřiště v areálu Skateparku na pozemku parc. č. 349/1 ve Dvořákově ulici v k. ú. Starý Plzeňec a s vyhlášením poptávkových řízení na zpracování PD;

■ **souhlasila**, na návrh starostky v návaznosti na realizaci projektu Regenerace parkových úprav v lokalitě Hůrka a na vyžádaná vyjádření všech dotčených orgánů, se zachováním stávajících 61 ks stromů třešní v této lokalitě s tím, že dožívající stromy budou postupně nahrazovány novou výsadbou stejného druhu;

■ **vzala na vědomí** rozsudek Okresního soudu Plzeň – jih ze dne 12.04.2013 ve věci sporu města s Inkasní a kapitálovou společností, s. r. o., jež odkoupila pohle-

dávku od společnosti HALLU - Centrum, s. r. o., kterým se město odsuzuje k zaplacení částek 760.122 Kč s přísl., 650.000 Kč s přísl. a 409.000 Kč s přísl. a **souhlasila** s odvoláním města proti tomuto rozsudku zpracovaným JUDr. Tesařem;

■ **souhlasila** s pořízením multifunkčního žacího stroje na sekání trávy ve městě pro potřeby ÚÚM a **uložila** MěÚ vyhlásit poptávkové řízení na nejvýhodnější dodávku uvedeného stroje a předložit ZM ke schválení návrh rozpočtového opatření na převod nezbytných finančních prostředků na nákup stroje z lesního fondu.

### 15. schůze – 1. července 2013

#### RM

■ **schválila** rozpočtové opatření č. 6/2013, kterým se navýší celkové příjmy a celkové výdaje v rozpočtu města na rok 2013 o stejnou částku 99.000 Kč.

### 16. schůze – 10. července 2013

#### RM

■ **schválila** uzavření Dohody spoluvlastníků o hospodaření se společnou věcí podle ustanovení § 139 občanského zákoníku č. 40/1964 Sb. a dohody mezi obcemi o zajištění provozování veřejného pohřebiště podle ustanovení § 16 odst. 1 zákona o pohřebnictví č. 256/2001 Sb. se spoluvlastníkem místního hřbitova - obcí Letkov;

■ **schválila** uzavření smlouvy s Plzeňským krajem o poskytnutí účelové dotace městu ve výši 50.000 Kč na pořízení modelu hradu Radyně v rámci „Programu podpory rozvoje venkovského cestovního ruchu v Plzeňském kraji pro rok 2013“;

■ **vzala na vědomí** oznámení Pionýrské skupiny Starý Plzeňec o termínech konání dětských táborů ve Starém Plzenci v červenci a v srpnu 2013;

■ **udělila**, na žádost Sportovního klubu Starý Plzeňec, výjimku podle ustanovení čl. III odst. 1 obecně závazné vyhlášky města č. 1/2007 a povolila dobu ukončení hudebních produkcí v areálu fotbalového hřiště v rámci akce „Hudební léto na hřišti“

*pokračování na str. 3*

#### OBSAH

ÚVODNÍK.....	1,7
ZE ŽIVOTA MĚSTA.....	2,3
EKOLOGIE.....	3,4
SERIÁL.....	4,5
SPOLEČENSKÁ KRONIKA.....	5
KULTURA.....	6,7,8
SKAUT.....	8
NAŠE ŠKOLY.....	9
SPOLEČENSKÉ ORGANIZACE.....	10
ČTENÁŘI PÍŠÍ.....	10
STALO SE.....	11
SPORT.....	11,12,13
INZERCE.....	13,14,15,16

*pokračování ze str. 2*

v období od 07.06. do 07.09.2013 v 01:00 h;

■ **souhlasila**, na základě doporučení hodnotící komise, se zadáním provedení stavby „Starý Plzenec – Vodovodní řád v křižovatce ulic Nepomucká – Radyňská“ společnosti STREICHER, spol. s r.o. Plzeň, která předložila nejnížší cenovou nabídku;

■ **bere na vědomí** zprávu hodnotící komise o posouzení nabídek k veřejné zakázce „Cyklostezka Starý Plzenec – Koterov, dokumentace pro územní rozhodnutí“, **schválila** Rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky a **souhlasila** s uzavřením smlouvy o dílo s vybraným uchazečem - společností D PROJEKT PLZEŇ Nedvěd s.r.o.;

■ **souhlasila**, na návrh vedoucího BH, se zadáním výměny vchodových dveří do Lidového domu společnosti RI OKNA, a. s., která předložila nejvýhodnější nabídku.

**MĚSTO STARÝ PLZENEC,**  
Městský úřad Starý Plzenec, Smetanova 932, 332 02 Starý Plzenec  
odbor finanční a majetkoprávní

zveřejňuje

**VÝZVU č. 2**

**k podání žádostí vlastníků bytů a obytných domů na území města  
o úvěr z Fondu rozvoje bydlení na pořízení kanalizační přípojky  
v katastrálním území Starý Plzenec a Sedlec u Starého Plzece**

Výzva k podání žádostí o poskytnutí výše uvedeného úvěru je zveřejněna v souladu s ustanovením článku 3 odst. 3 Statutu Fondu rozvoje bydlení (zveřejněného na webových stránkách města [http://www.staryplzenec.cz/obcan/mestsky-urad/uredni-deska/statut-fondu-rozvoje-bydleni-1938.html?kshowback=4\\_5](http://www.staryplzenec.cz/obcan/mestsky-urad/uredni-deska/statut-fondu-rozvoje-bydleni-1938.html?kshowback=4_5)).

Součástí tohoto oznámení jsou tiskopisy:

**Žádost o poskytnutí úvěru a Potvrzení o výši příjmu**

(zveřejněné na webových stránkách města <http://www.staryplzenec.cz/obcan/aktuality/>).

**Konečný termín pro přijetí žádostí stanovila rada města na den: 30.08.2013**

**Bližší informace podá odbor finanční a majetkoprávní – Iveta Fajtová, budova městského úřadu, Smetanova 932, 332 02 Starý Plzenec (kancelář č. 2, I. patro), Tel.: 377 183 645, E-mail: [fajtova@staryplzenec.cz](mailto:fajtova@staryplzenec.cz).**



## EKOLOGIE

### A ZASE TU MÁME LÉTO – SÁHNĚME SI DO SVĚDOMÍ

Venku máme krásné počasí, pracujeme na zahradách, chodíme na procházky s pejsky, vyrážíme do lesa, jezdíme na koních. Při všech těchto činnostech je třeba si uvědomit, že tu nejsme sami a měli bychom se chovat tak, abychom nikoho neobtěžovali a nezatěžovali naše životní prostředí. Co to v praxi znamená? Uvedu alespoň pár bodů:

- Na vycházkách v lese nehalekáme a chováme se tiše, nerušíme klid a zvířata, která nám v lese ještě zbyla.
- Na procházkách s pejsky si po svých miláčcích uklidíme, protože vjet sekačkou do psiho exkrementu není vůbec příjemné. Na svých zahradách si hovínka uklízíme, proč je tedy nechávat na cizích pozemcích?
- Nepochopitelné je počínání dalších občanů, kteří, když je venku 40° Celsia, připraví hromady všeho možného, a když

přijde večer, kdy chtějí ostatní vyvětrat rozpálené budovy, „dobráci“ hromady podpálí. Všude se valí dusivý kouř. Může toto dělat normálně uvažující jedinec? To snad jen duševně vyšinutá osobnost může mít škodolibou radost, jak se celé okolí obtěžuje štiplavým dýmem! Upozorňuji na platnost zákona o ochraně ovzduší. Pálit se smí jen suché rostlinné materiály, čímž jsou myšleny suché holé větvičky, na kterých si opékáme buřty! Ostatní biologicky rozložitelný materiál patří buďto do kompostu, nebo do sběrného dvora, odkud jde tento odpad na kompostárnu.

- To, že odpadní vody ze žump se v žádném případě nesmí vypouštět na veřejná prostranství, ale řádně vyvážet fekálním vozem na čistírnu odpadních vod, je snad každému jasné a není třeba to dále vysvětlovat.

- Samozřejmostí by mělo být i odklizení exkrementů od koní. Jezdci, opravdu to nevypadá dobře, když uprostřed ulice necháte

koblížky vašeho koně! Při pohybu na veřejných prostranstvích za svého koně zodpovídáte a jste povinni si po něm uklidit.

Takže občané, nenechte se terorizovat a svému bezohlednému sousedovi počínání, které je v rozporu se zdravým rozumem a dobrými mravy, prostě nedovolte!

Zkusme se chovat k sobě tak, jak bychom chtěli, aby se k nám chovali druzí. Dokážeme to?

*Text a foto: Helena Šašková,  
odbor ZP MěÚ*



### KÁČENÍ DŘEVIN MIMO LES – POTŘEBUJI POVOLENÍ?

15. července letošního roku nabyla účinnosti vyhláška Ministerstva životního prostředí č. 189/2013 Sb., o ochraně dřevin a povolování jejich kácení, která změnila některé podmínky pro kácení dřevin zejména v soukromých zahradách. Protože se na veřejnosti šíří různé polopравdy ohledně

kácení dřevin mimo les, připomínám následující platné zákonné podmínky.

Povolení ke kácení není třeba:

- ke kácení dřevin rostoucích v zahradách

*Zahradou se podle výše uvedené vyhlášky rozumí pozemek u bytového nebo rodinného domu v zastavěném území obce, který je stavebně oplocený a nepřístupný*

*veřejnosti.*

- ke kácení dřevin pěstovaných na pozemcích vedených v katastru nemovitostí ve způsobu využití jako plantáž dřevin
- ke kácení pro dřeviny o obvodu kmene do 80 cm měřeno ve výšce 130 cm nad zemí,
- ke kácení zapojených porostů dřevin, pokud celá plocha kácených zapojených

*pokračování na str. 4*

*pokračování ze str. 3*  
porostů dřevin nepřesahuje 40 m<sup>2</sup>

**Povolení ke kácení je nutné:**

- ke kácení dřevin rostoucích na oploce-  
ném pozemku u chaty nebo na jiném neo-  
ploceném pozemku při obvodu kmene nad  
80 cm měřeno ve výšce 130 cm nad zemí
- ke kácení dřevin tvořících stromořadí
- ke kácení zapojených porostů dřevin v  
případě, že celá plocha kácených zapoje-  
ných porostů dřevin přesahuje 40 m<sup>2</sup>

Upozorňuji, že vyhláška nově charakte-  
rizuje období vegetačního klidu, ve kterém  
se kácení dřevin zpravidla provádí, a nedo-

volené zásahy do dřevin! Nedovolenými  
zásahy se rozumí zásahy vyvolávající po-  
škození nebo ničení dřevin, které způso-  
bí podstatné nebo trvalé snížení jejich eko-  
logických nebo společenských funkcí nebo  
bezprostředně či následně způsobí jejich  
odumření. Uvědomte si, že dřeviny jsou  
majetkem vlastníka pozemku a mnohdy  
mohou mít velikou cenu. Při řezu stromů  
tedy postupujte opatrně nebo se obraťte na  
odborníky, aby bylo zajištěno, že nedojde k  
trvalému poškození či znehodnocení stro-  
mů. Ne nadarmo se říká: Dvakrát měř a  
jednou řež!

*Helena Šašková, odbor ŽP MěU*

*Foto: archiv ŽP MěU*



## STARÝ PLZENEC V ROCE 1910

**Zástupce obce v okresním výboru:**  
Jako zástupce města Plzně byl do okres-  
ního výboru v Plzni zvolen dne 12. března  
pan František Pražák.

**Četnická stanice:** Četnická stanice o  
třech mužích byla v Plzenci zřízena dne 1.  
února b. r.

**Silnice z Letkova do Plzně:** V břez-  
nu musela obec provést knihovni pořádek  
ohledně silnice z Letkova do Plzně na  
rozkaz okresního soudu a okresního výbo-  
ru.

**Okrašlovací akce:** V zájmu okrasného  
vzhledu města dala obec letos vysázeti v  
ulicích 236 lip.

**Opětné hledání vody:** Poněvadž se hle-  
dání pramenů hloubením studní na základě  
geologického složení půdy neosvědčilo a  
způsob tento, ač stál mnoho peněz, k vý-  
sledku nevedl, rozhodla se městská rada, že  
bude hledati spodní prameny navrtáváním  
artézských studní. Za tím účelem vypůjčila  
si od pana Šonského z Plzně vrtací stroj.  
Vrtání provádělo se na pozemku pana Vl-  
naře, odkud by voda měla dostatečný spád,  
takže by mohlo býti celé město vodou zá-  
sobeno. Pokus o navrtání artézských studní  
se neosvědčil, proto odhodlala se městská  
rada k hledání vody opět pomocí kopání  
studní.

**Rotunda sv. Petra:** Na dožádání spolku  
přátel starožitností v Plzni intervenovala  
městská rada u hraběte z Waldstýnů, aby  
jako majitel kostelíčka sv. Petra a Pavla na  
Hůrce dal tuto památnou stavbu opravit i  
pokud možno dáti jí původní tvar i podo-  
bu. Hrabě Arnošt z Waldsteinů oznámil, že  
hodlá provést restauraci rotundy kostelíka  
na Hůrce a zřídit kolem ní okrasný sad. K  
tomuto účelu postoupila obec 900 m<sup>2</sup> ne-

plodné jinak půdy kolem rotundy.

**Historické památky z Hůrky:** Poně-  
vadž z vykopávek na Hůrce nachází se  
množství historických památek v plzeň-  
ském museu a poněvadž na zřízení musea  
v Plzenci pomýšleti nelze, žádala městská  
rada, aby plzeňským památkám v museu  
plzeňském vyhrazena byla zvláštní míst-  
nost.

**Elektrická centrála:** Dne 20. srpna  
usnesla se městská rada na uzavření smlou-  
vy s inženýrem Vladimírem Kašpárkem z  
Plzně ohledně osvětlování města Plzně  
za roční paušál 2.400 K, když by inženýr  
Kašpárek zřízení elektrické centrály a elek-  
trovodní sítě po celém městě dal provést  
svým nákladem.

**Vilová Čtvrť:** V roce 1910 rozšiřuje se  
město tím způsobem, že někteří obyvatelé  
ze sousední Plzně, hlavně úředníci, zakou-  
pili si nad tratí státní dráhy pod hradem Ra-  
dyní pozemek, na němž postavili si obytný  
domek rodinný vilového slohu, davše tak-  
to základ ku zbudování nové čtvrti města,  
tzv. „Vilové Čtvrti“. Aby pak obec vyšla  
vstříc těmto moderním a k vzrůstu města  
směřujícím snahám a aby docíleno bylo  
brzkého zastavení celého romantického a  
k vytvoření idylického souboru vilek ja-  
koby stvořeného terénu, uveřejnila pomocí  
inzerátů v novinách, že odprodá veškeré  
obecní pozemky na t. zv. drahách pod Ra-  
dyní, a sice čtvereční sáh lesní parcely za  
1 K 20 h a čtvereční sáh pastviny za 1 K, s  
podmínkou, že odkoupený pozemek musí  
býti do dvou roků zastaven. Za tím účelem  
nechala tyto pozemky rozparcelovati na  
jednotlivá stavební místa a inženýrem Ho-  
lubem z Plzně dala zhotoviti polohopisný  
plán, jakož i příslušné situační plány, aby  
si každý uchazeč mohl nejlépe mu konve-  
nující místo pro stavbu domku vyhlédnouti.  
Na základě tohoto vyzvání došla celá

řada žádostí za odprodej pozemků na stav-  
bu domů, jimž po většině bylo vyhověno.  
Hned potom rozvinul se ve Vilové Čtvrti  
čilý stavební ruch.

**Telefon:** V srpnu letošního roku pokračo-  
vala městská rada opět ve vyjednávání s  
ředitelstvem pošt a telegrafů o zřízení tele-  
fonní centrály v Plzenci. Dostalo se jí vy-  
rozumění, že by zavedení telefonu se stalo,  
kdyby obec hradila výlohy se stavbou lin-  
ky obnosem 1.400 K nebo kdyby sehnala  
abonenty, kteří by si dali telefon zavést  
do domu a platili podobně jako obec 170  
K ročně. Poněvadž se tento obnos zdál zá-  
jemníkům vysoký, obecní zastupitelství,  
uznávajíc důležitost zavedení telefonu do  
obce, usneslo se, že požadovaný obnos  
1.400 K zaplatí z obecních peněz.

### ZE STAROPLZENECKÉ KRONIKY BEDŘICHA MORAVCE

*vypsala Věra Fenclová*

## KOSTEL SV. JANA KŘTITELE (PRŮVODCE PRO NÁVŠTĚVNÍKA)

- 1. část

*Turistům, prohlížejícím si naše náměs-  
tí, ani nepřipadne, že by kostel sv. Jana  
Křtitele byl něčím výjimečný. Je to prostě  
hezký gotický kostel, velký tak akorát. Ne-  
uvědomí si, že je vlastně třetím nejstarším  
kostelem v našem městě (po rotundě sv.  
Petra a Pavla na Hůrce a po kostelu Na-  
rození Panny Marie na Malé Straně). Také  
by je ani nenapadlo, že je tato stavba pouze  
předčasně dokončená a vlastně nikdy ne-  
dostavěná. Kdyby se totiž původní plány  
podařilo realizovat, stála by zde katedrá-  
la asi o čtvrtinu menší než hlavní plzeňský  
kostel sv. Bartoloměje.*

*pokračování na str. 5*

*pokračování ze str. 4*

Kostel sv. Jana Křtitele je opravdu velmi starý a s **největší pravděpodobností jej založil již na počátku 11. století kníže Jaromír**. Pro tento předpoklad hovoří několik skutečností. Zaprvé v r. 1003 založil v Plzenci na dnešním náměstí tržišť (a bývalo zvykem v té době stavět zároveň s tržisti i kostely, aby sloužily duchovním potřebám těch, kdo zde byli – a také aby sloužily k šíření křesťanství mezi prostý lid, co sem chodil nakupovat). Mimoto byl v té době úředním knížetem plzeňským (v tomto roce a ještě v r. 1020) se sídlem na hradě Hůrka... a z tamějšího většího tržišť mu plynuly zisky. Také je známo, že onen kníže byl velkým ctitelem sv. Jana Křtitele (pravděpodobně založil na vrchu Velíz u Berouna odbočku - tj. prelátství - ostrovského benediktinského kláštera a kostel zasvěcený právě tomuto svěťci).

**Nevíme, jak původní Jaromírův kostel vypadal:** pravděpodobně to byla kamenná obdélníková románská bazilika s kruhovou apsidou, bez klenby, s prostou střechou ze šindelů. (Můžeme si ji představit jako původní jednolodní baziliku Panny Marie, jejíž zbytky se v minulém roce našly pod kruchtou toho kostela - ta měla šířku pouhých 7 metrů). U kostela se v té době již začalo pohrbívat, hřbitov však nebyl obehnan žádnou zdí. Že byl Jaromírův pobyt v Plzenci významný, o tom svědčí i fakt, že zde razil vlastní mince - denáry byzantského typu - a to patrně na hradě.

**Zájem o Plzeň projevili** i další Přemyslovci, **budoucí král Václav I.**, jež byl - jakožto kralevic - úředním knížetem plzeňské provincie v letech 1220-30.1) (Tento syn Přemysla Otakara I. se poté stal českým panovníkem a vládl v letech 1230-1253). **Václav I. dále rozšířil tržišť**, které sahalo po délce celé Smetanovy ulice. Archeologické vykopávky ve Smetanově ulici a u radnice pod dnešním parkovištěm naznačují, že zde tehdy stály výstavně kupecké kamenné domy. Patrně tak učinil

podle vzoru havelského tržišť v Praze, které také zvelebil (a navíc r. 1241 založil Staré Město pražské). **V té době pravděpodobně začal budovat – na místě původní baziliky - výstavný a na svou dobu obrovský kostel** v tehdy módní a zrovna začínajícím gotickém slohu. Když totiž vejдем do kostela, uvidíme, že dolejší část zdí kněžiště (je oddělena pásem kamenných bloků od vrchní části) je zřetelně širší než vrchní část s prostými gotickými okny. To je typický znak rané, tzv. přemyslovské gotiky u nás. Že měl být kostel opravdu výstavný, o tom svědčí pečlivě opracovaný tzv. vítězný oblouk, který odděluje kněžiště od chrámové lodi. (Původně byla na něm bohatá barevná polychromie, jež se však zachovala jen v malých zbytecích červené, žluté a modré). Vchod pro kněze byl z levé strany kněžiště (avšak nyní není vidět ani zvenčí ani zevnitř). Dalším důkazem, že to měl být opravdu významný kostel, je i nalevo od oltáře původní výklenek pro uchování hostií, tzv. svato- stánek (tabernákl)2) a napravo kamenný gotický výklenek, tzv. „ad sedes“ neboli sedilie. Tam sedával při slavné mši s asistencí kněz. Je zajímavé, že se ve stěnách nezachovaly žádné patky klenby ani otvory po nich - je tedy pravděpodobně, že kostel neměl typickou gotickou žebrovou klenbu, ale pouze střechu.

Stavba tak velké katedrály běžně trvala několik desítek let a nebyla dokončena za života jednoho panovníka. **Po smrti**



**Václava I. však jeho nástupce, Přemysl Otakar II., neměl o Plzeň - a tím pádem i o dostavbu kostela - zájem.** V té době bylo v kostele dokončeno kněžiště a započalo se se stavbou chrámové lodi.

**Proto Přemysl Otakar svěřuje plzeňské kostely r. 1266 pod správu choťšovského kláštera.** Ten okamžitě zastavuje výstavbu kostela - tak nákladnou stavbu patrně považoval za zbytečný luxus.

**První katastrofou, která postihla kostel sv. Jana Křtitele, byl vpád vojsk Oty Braniborského** (poručníka nezletilého Václava II.) do Plzně roku 1280. Byl společně s ostatními staroplzeňskými kostely, s tržisti a s hraděm vypálen a vyloupen. Václav II. coby nový panovník **poté ztrácí zájem o plzeňské tržní osady definitivně a r. 1295 zakládá na soutoku řek Úslavy, Radbuzy a Úhlavy podle plánu novou Plzeň** jako moderní gotické město.

*Anna Velichová*

*Foto: Vladimír Sedláček*

#### **Poznámky:**

*Pozn. 1: V listinách té doby má Václav I. titul „kníže plzeňský a budyšínský“.*

*Pozn. 2: Jen mříž na tabernáklu je kopií gotické mříže ze 70. let 20. století, kterou zhotovil K. Kilbergr.*

*Pozn. 3: Je všeobecně známo, že jeho vztahy s otcem byly velmi špatné. Navíc nebyl úředním knížetem plzeňským, ale stal se – díky výhodnému sňatku s postarší Markétou Bamberskou - vévodou rakouským.*

#### Literatura:

- Podlaha, Ant.: Posvátná místa království českého, Díl II., Praha 1908
- 1000 let Starého Plzně, Plzeň 1976
- čl.: Velichová, A.: Kostel sv. Jana Křtitele (aneb jak se nepřítel osudu podepsala na velikosti kostela na náměstí) - in: Radyňské listy č. 11, listopad 2000, str. 10-11)



## SPOLEČENSKÁ KRONIKA

V červnu 2013 jsme si připomněli 10. výročí, co nás navždy opustila naše maminka, babička a prababička paní **Marie Vávrová**.  
Děkujeme za tichou vzpomínku.  
Za celou rodinu děti Olga, Rudolf a Václav.



Současně je to jeden rok, co nás opustil milovaný tatínek, dědeček a pradědeček pan **Karel Ouhrabka**.  
Vzpomínají všichni příbuzní.



Letos v srpnu to budou již dva roky, co nás opustila milovaná maminka, babička a prababička paní **Marie Ouhrabková**.



Dne 22. 8. 2013 uplyne 5. let, co nás opustila paní **Jindra Hrnecková**.  
Za tichou vzpomínku děkuje rodina.





# KULTURA

## Kultura ve Starém Plzenci KALENDÁŘ SRPEN 2013

### K-Centrum a Staroplzenecká galerie

Smetanova 932, Starý Plzenec

tel.: 377 183 662, 377 183 659

e-mail: info.plzenec@staryplzenec.cz

www.staryplzenec.cz

#### Otevřeno pro veřejnost:

Po 09:00-12:00 13:00-17:00 h

St 09:00-12:00 13:00-18:00 h

Út, Čt 09:00-12:00 13:00-14:30 h

Pá 09:00-12:00 h

### Městská knihovna

Smetanova 932, Starý Plzenec

tel: 377 183 659, www.staryplzenec.cz

#### O prázdninách otevřeno pro veřejnost:

Po 9:00-12:00 13:00-17:00 h

St 9:00-12:00 13:00-18:00 h

Út, Čt, Pá - zavřeno

### HRAD RADYNĚ

Otevřeno pro veřejnost:

Denně kromě pondělí od 10:00 do 18:00 h

#### Oživené prohlídky s Radoušem

10.08. a 24.08. od 18:00 h

### ROTUNDA SV. PETRA A PAVLA

Otevřena pro veřejnost **03.08. od 13:00 h do 16:00 h.**

Pravidelně zpřístupněna veřejnosti každou první sobotu v měsíci od května do září 2013 od 13:00 h do 16:00 h. Skupinové prohlídky

(min. 6 osob) mimo otevírací dobu po

objednání na tel.: 377 183 662,

377 183 659.

### Radek Lajpold

#### Obrazy a dekorativní mísy

Staroplzenecká galerie, Smetanova 932

**Výstava potrvá do 12. září 2013.**

Pořadatel: Město Starý Plzenec

### 31. srpna 2013

od 11:00 do 18:00 h

#### Hurá do pohádkové školy

Den plný pohádek, her, soutěží a ožvlých pohádkových bytostí

Místo: hrad Radyně a podhradí

Vstupné: dospělí 50 Kč, děti nad výšku

115 cm 30 Kč, děti do výšky 115 cm

zdarma

Vstupné platí i pro prohlídku hradu

Radyně.

Pořadatel: Město Starý Plzenec

### 31. srpna 2013

#### Sedlecké slavnosti

Místo: areál SDH v Sedlci

Pořadatel: SDH Sedlec

### Hasičské muzeum v Sedlci

#### Výstava historických šicích strojů

Otevřeno pro zájemce po tel. domluvě v průběhu celého roku.

Kontakt: František Chrástil, tel.:

606 608 187

Radyňské  
listy  
noviny pro Starý Plzenec, Sedlec a okolí

Inzerujte

v měsíčním zpravodaji

**Radyňské listy**

více na [www.staryplzenec.cz](http://www.staryplzenec.cz)

## Hrad Radyně



### Otevírací doba pro veřejnost v roce 2013

Duben a květen SO - NE a svátky 10:00 - 18:00 h

Červen ÚT - NE 10:00 - 18:00 h

Červenec ÚT - NE 10:00 - 18:00 h

Srpen ÚT - NE 10:00 - 18:00 h

Září a říjen SO - NE a svátky 10:00 - 17:00 h

### AUDIOVIZUÁLNÍ POHÁDKOVÁ EXPOZICE HISTORICKÁ EXPOZICE, VÝHLEDOVÉ INFOTABULE Vstupné pro turistickou sezónu 2013

Děti do 6 let mají vstup zdarma.

**PLNÉ (dospělí): 30,- Kč/osoba**

**SNÍŽENÉ (děti od 6 do 15 let, studenti do 26 let, invalidé a senioři nad 65 let): 20,- Kč/osoba**

#### Oživené prohlídky s Radoušem:

4.5., 18.5., 1.6., 15.6., 13.7., 20.7., 10.8., 24.8., 7.9., 21.9.

Začátek prohlídky vždy od 18:00 h.

Vstupné: plné 60,- Kč, snížené 40,- Kč.

## Rotunda sv. Petra a Pavla

Otevřena pro veřejnost od května do září vždy 1. sobotu v měsíci od 13:00 h do 16:00 h.

Skupinové prohlídky (min. 6 osob) mimo otevírací dobu po objednání na tel.: 377 183 662, 377 183 659

### Vstupné pro turistickou sezónu 2013

Děti do 6 let mají vstup zdarma.

- dospělí: 20,- Kč/osoba

- děti od 6 do 15 let, studenti, invalidé a senioři nad 65 let: 10,- Kč/osoba

Město Starý Plzenec

K-Centrum, městská knihovna

Smetanova 932, 33202 Starý Plzenec

IČ: 00257257, DIČ: CZ00257257

tel.: 377 183 662, 377 183 659, 721 981 526

e-mail: [info.plzenec@staryplzenec.cz](mailto:info.plzenec@staryplzenec.cz)





*pokračování ze str. 1*

Žáci základních škol zde najdou zajímavosti, které v učebnicích nejsou. U každé informační tabule je doplňkový interaktivní prvek pro děti. V průběhu cesty se děti mohou zabavit i na herních prvcích. Nejen pro školní exkurze je určen pracovní list, který je možné vyplňovat jak v průběhu cesty, tak později ve škole nebo doma. Odměnou návštěvníkům je také možnost zakoupení turistické vizitky, turistické známky a získání otisku razítka hradu a reliéfního razítka s denárem knížete Jaromíra. Cílem naučné stezky není obeznámit návštěvníky se všemi odbornými informacemi, ale spíše umožnit jim zábavnou formou pochopení problematiky raně středověkého hradu Plzeň na vrchu Hůrka v širších souvislostech. Svým obsahem tak vznikl unikátní prvek cestovního ruchu pro děti i dospělé. Stezka byla vybudována z iniciativy Občanského sdružení Hůrka a Radyně za podpory města Starý Plzenec. Naučná stezka s názvem „Stará Plzeň a kupci“ je spolufinancována Evropskou unií z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova v rámci osy IV Leader Programu rozvoje venkova ČR. Celkové náklady na vybudování naučné stezky činily 402.000 Kč.

V současné době realizujeme i další projekty s pomocí dotačních prostředků. Jedním z nich je zateplení mateřské školy ve Vrchlického ulici s pomocí dotace z Operačního programu životního prostředí (OPŽP) ve výši 1,5 mil. Kč. Akce byla zahájena začátkem prázdnin a měla by být dokončena v měsíci září. Tím budeme mít další budovu ve vlastnictví města nejen krásnější, ale i energeticky úspornější. Dále jsme získali dotaci ze Státního fondu dopravní infrastruktury (SFDI) na další etapu chodníků v rámci rekonstrukce Radyňské ulice pro r. 2013 ve výši cca 950 tis. Kč a městu byla převedena nevyčerpaná dotace z r. 2012 ve výši 2,7 mil. Kč na tuto stavbu. Dále byla podepsána smlouva na nákup malotraktoru, na který jsme rovněž získali dotaci ve výši cca 1 mil. Kč. Získali jsme i další „menší dotace“ – cca 450 tis. Kč z OPŽP na projekt „Regenerace parkových úprav na Hůrce“, 150 tis. Kč z Krajského úřadu Plzeňského kraje (KÚPK) na zpracování projektové dokumentace pro územní řízení na cyklostezku „Starý Plzenec-Koterov“, dále z KÚPK dotaci na model hradu Radyně, dále na pohledovou mapu a na provoz informačního centra.

Ještě bych se krátce zmínila o průběhu stavby rekonstrukce Radyňské ulice. Část Radyňské v úseku nad Riegrovou ulicí po točnu v Kollárově ul. je již zprovozněná a na spodní části se usilovně pracuje. Od 15. 7. do 25. 7. byla výluka železniční dopravy.

# HURÁ DO POHÁDKOVÉ ŠKOLY

## HRAD RADYNĚ

**sobota 31.08. 2013 od 11:00 do 18:00 h**

Město Starý Plzenec zve děti, rodiče a všechny, kteří mají rádi pohádky na celodenní zábavně kulturní program.

**Program hlavní scény (hradní palác)**



11:00 h lidové divadlo tety Terezy  
 12:00 h Turdus /dobová hudba/  
 13:00 h lidové divadlo tety Terezy  
 14:00 h Turdus /dobová hudba/  
 15:00 h lidové divadlo tety Terezy  
 16:00 h Jen Tak /dětská folková skupina/  
 17:00 h lidové divadlo tety Terezy

**Program v podhradí**

soutěže a rukodělná díla v doprovodu pohádkových bytostí

Vstupné: dospělí 50 Kč, děti nad výškou 115 cm a studenti 30 Kč, děti do výšky 115 cm zdarma.  
 Vstupné platí po dobu konání akce i pro prohlídku hradu Radyně.

Informace: K-Centrum, Smetanova 932, Starý Plzenec, tel.: 377 183 662, www.staryplzenec.cz

V tomto období byl uzavřen železniční přejezd v Sedlci, ve Starém Plzenci a probíhala oprava železničního viaduktu v Žižkově ulici. Tyto práce realizovala správa železniční dopravní cesty a město je nemohlo nijak ovlivnit. Období výluky využil i zhotovitel rekonstrukce Radyňské ulice k provedení nutných prací v úseku okolo kolejí. Byly realizovány práce na opravě kanalizace pod kolejemi a opravy několika šachet v okolí přejezdu. Byly zahájeny práce na nové komunikaci do Riegrovy ulice a křižovatkové napojení do Nepomucké ulice. Křižovatka Radyňská-Nepomucká-Riegrova nebude průjezdná cca do konce prázdnin. Poslední úsek rekonstrukce Radyňské ulice zahrnuje křižovatku Radyňská - Nádražní, který bude realizován v měsíci září. Souběžně s rekonstrukcí Radyňské ulice probíhají práce na kanalizaci na Malé Straně a v Sedlci i práce na ČOV. Stavba běží podle časového

harmonogramu, na ČOV je dokonce mírně v předstihu, když byly dokončeny stavební práce a nyní probíhá osazování technologie. Vodovod v Sedlci bude téměř dokončen. Do konce června bylo na kanalizaci a vodovodu profakturováno 71 milionů Kč.

Všechny tyto souběžně probíhající akce bohužel způsobily komplikace v plynulosti dopravy v našem městě. Stavba kanalizace a rekonstrukce Radyňské jsou akce, které byly zahájeny již v loňském roce. Do těchto staveb ale zasáhl termín výluky železniční dopravy a uzavírka Koterovské návsi. Tyto termíny město nemohlo nijak ovlivnit. Jsem si vědoma, že tyto komplikace občané vnímají negativně a chtěla bych Vás tímto požádat o shovívavost.

Vážení spoluobčané, na závěr mi dovoluji popřát Vám všem příjemný zbytek prázdnin a mnoho slunečných a pohodových dnů.

*Vlasta Doláková, starostka*



## Oživené prohlídky s Radoušem hrad Radyně

*pověsti a historie hradu Radyně zábavně a poučně  
přímo od pána hradu Radyně – RADOUŠE*

Termíny prohlídek: 10.08., 24.08., 07.09., 21.09.  
Začátek prohlídky: vždy v 18:00 hodin.  
Doba prohlídky: cca 30 - 40 min (dle dohody)  
Vstupné: plné 60,- Kč (dospělí)  
snížené 40,- Kč (děti 6-15 let, studenti  
do 26 let, senioři nad 65 let a ZTP)

Děti do 6 let mají vstup zdarma.

Informace:  
Město Starý Plzeňec  
K-Centrum, městská knihovna, Smetanova 932, 332 02 Starý Plzeňec  
tel.: 377 183 662, 377 183 659, e-mail: info.plzenec@staryplzenec.cz  
www.staryplzenec.cz

**FILIP GREGORIADES**  
TANEČNÍ ŠKOLA  
filipgregoriades@seznam.cz  
+420 720 121 061

## LETNÍ ŠKOLA TANCE LETNÍ ŠKOLA TANCE

**program:**

23.8.-25.8. standard/latina soutěžní příprava

23.8.-25.8. standard/latina soutěžní příprava

**taneční lektoři:**

Filip a Lenka Gregoriadesovi

Filip a Lenka Gregoriadesovi

profesionální mistři ČR ve sportovním tanci,  
finalisté a medailisté významných světových soutěží  
(Dance Olympiade, Canada Championship, Italian open)

**MÍSTO KONÁNÍ: areál sokolovny ve Starém Plzenci**

**V termínech 7.7., 28.7., 25.8. vždy neděle  
od 18.00 proběhne 4. ročník taneční soutěže**

**RADYNĚ DANCE CUP**

**VSTUP ZDARMA**

## VÝPRAVA K FRANTIŠKOVÝM LÁZNÍM

Na poslední výpravu letošního skautského roku jsme se koncem června vydali až k Františkovým Lázním za vesničku Krapice. Během soboty jsme navštívili SOOS rezervaci, přílehlou expozici o vývoji Země a u Žirovic nahlédli do Motýlího domu. Po celodenním výletě jsme si šli zaplavat do jednoho z rybníků, kterých



Ochutnávka Císařského pramene.

Foto: Jaroslava Lencová

## 6. ROČNÍK SEDLECKÝCH SLAVNOSTÍ

**31. SRPNA 2013**

### V AREÁLU HASIČSKÉ ZBROJNICE V SEDLCI

**Program:**

**15:00 h – 17:00 h** pestrý program pro děti

**17:00 h - 24:00 h** k tanci i poslechu pro všechny věkové kategorie bude hrát hudební skupina AMETYST pod vedením Vladimíra Valenty ze Starého Plzence

Ze začátku si přijdou na své milovníci dechové hudby, během další produkce si najdou všichni návštěvníci svůj oblíbený žánr.

Pro zájemce bude umožněna prohlídka hasičského muzea a výstavy šicích strojů.

**Příjemné posezení a občerstvení zajištěno**

Vstup 60 Kč, děti do 15 let zdarma, studenti do 18 let 20 Kč

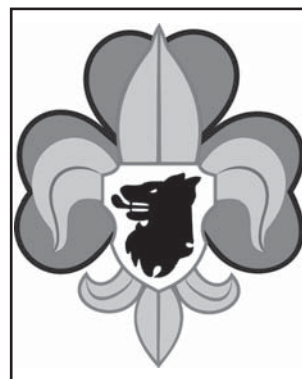
*Srdečně Vás zvou hasiči Sedlec*

bylo v okolním lese schováno hned několik, večer pak opékali buřty, odháněli hejna neodbytných komárů a povídali si u ohýnku. Neděli jsme věnovali prohlídce města. Nejvíce nás bavilo ochutnávat místní prameny a lázeňské oplatky. Prošli jsme si kolonádu a každý se zastavil u Františka, kde si něco mohl přát.

Ve středu 26. června jsme měli možnost se naposledy vidět před táborem. Závěrečnou oddílovku jsme zahájili v klubovně a poté se přesunuli do prostornější tělocvičny. Společně jsme si zahráli vybíjenou, skákali přes lano

apod. V samém závěru schůzky proběhlo vyhodnocení celoročního bodování a vypořádání se s tácem plným palačinek a čerstvých jahod.

Jaroslava  
Lencová







# NAŠE ŠKOLY

## ZŠ Starý Plzenec

### VÝLET

Dne 12. června jsme jeli na školní výlet do Mariánských Lázní. Ráno jsme měli sraz v 7:20 h na vlakovém nádraží ve Starém Plzenci. Jeli jsme přibližně hodinu a půl. Na nádraží v Mariánských Lázních jsme vystoupili a vyrazili ke zpívající fontáně. Cestou jsme se zastavili u jezírka, kde jsme posvačili, a pokračovali dál. U fontány jsme si přečetli program a rozhodli jsme se, že se podíváme na představení, které se bude konat od 13 hodin. Mezitím jsme ochutnali Rudolfov a Karolinin pramen a vydali se na lanovku, kterou jsme

dojeli do blízkosti hotelu Krakonoš. Vystoupili jsme a šli podívat na miniatury do parku Bohemium. Poté jsme pomalu vyrazili pěšky dolů a cestou se zastavili na rozhledně, ze které byl krásný výhled na okolí. Zpět k fontáně jsme došli právě včas, abychom sledovali představení s názvem „Dobytí ráje“. Také jsme navštívili ostatní prameny. Po rozchodu, který trval hodinu a půl, jsme zhlédli další představení a pak jsme pokračovali k Lesnímu a Ambrožovu pramenu. Unavení jsme se vypravili na vlak domů. Výlet se mi moc líbil.

Tereza Kuglerová



Účastníci výletu.

Foto: Jakub Jaroušek

## ZŠ Starý Plzenec

### KRAJSKÉ KOLO A REPUBLIKOVÉ FINÁLE MEDVĚDÍ STEZKY

Dne 18.05.2013 se uskutečnilo krajské kolo Medvědí stezky v Plzni na Nové Hospodě. Na dvoučlenné hlídky čekala trať dlouhá 2 km, kde plnily tyto úkoly: orientace, uzlování, lanové překážky, hod na cíl, přenos břemene, odhad hmotnosti, znalost dřevin atd. Závodu se zúčastnilo okolo 40 hlídek ze 4 okresů.

#### Výsledky našich dětí:

**Žáci I.:** 2. místo Filip Vlášek, Šimon Suchý

**Žáci II.:** 4. místo Matěj Vondrášek, Filip Hrabě

**Žáci IV.:** 1. místo Daniel Diviš, Dominik Hrabě

**Dorost:** 2. místo Michael Kesl, Šesták Petr

Do republikového kola postoupily tři hlídky, nakonec odjela pouze jedna. Byli to žáci II. Filip Hrabě a Matěj Vondrášek, kteří ve velké konkurenci 16 hlídek z 9 krajů obsadili 9. místo. Soutěž se konala 14.06 – 16.06.2013 v Kounicích u Vlastějovic.

Všem blahopřeji za pěkné výkony.

Jana Hermanová



Matěj Vondrášek a Filip Hrabě na republikovém finále Medvědí stezky.

Foto: Pavla Divišová



Závěrečná hodina sportovního kroužku proběhla na bowlingu.



Dne 26. června 2013 se žáci ZUŠ Starý Plzenec tradičně rozloučili se školním rokem u rotundy sv. Petra a Pavla

Text a foto: Hana Pumrová, učitelka ZUŠ St. Plzenec

Město Starý Plzenec, K-Centrum, městská knihovna a Kruh přátel hudby  
Vás zvou na 29. koncertní sezónu

## Program koncertní sezóny Kruhu přátel hudby 2013–2014

Při těchto slavnostních úterních podvečerech se setkáváme se špičkami naší koncertní scény.

18.02.2014 od 18:00 hodin Bohemia Sekt Centrum  
**Jiří Stivín - Sám se svým stínem**

25.03.2014 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Plzenečtí muzikanti**  
Účinkují učitelé a profesori hudby žijící ve Starém Plzenci.

15.04.2014 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**F. X. Brix - Barokní opera**  
Účinkují studenti pěveckého oddělení Konzervatoře Plzeň.

13.05.2014 od 18:00 hodin Lidový dům  
**Velký dechový orchestr Základní umělecké školy  
Chválenická Plzeň**

15.10.2013 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Luboš Dušek - housle**  
**Václav Mácha - klavír**

21.01.2014 od 18:00 hodin obřadní síň radnice  
**Corngold quartet**

Prodej abonentních vstupenek:  
K-Centrum, městská knihovna, Smetanova 932, Starý Plzenec  
Cena jedné abonentky: 600 Kč  
Jednotlivé vstupné: dospělí 150 Kč, děti od 6 do 15 let a studenti 50 Kč.  
Vstupenky na jednotlivé koncerty je možné vždy zakoupit na místě před konáním koncertu.

Informace:  
K-Centrum, městská knihovna, Smetanova 932,  
tel.: 377 183 662, 377 183 659,  
e-mail: info.plzenec@staryplzenec.cz  
www.staryplzenec.cz

Koncerty se uskuteční i za podpory BOHEMIA SEKT s.r.o. a Nadace Český hudební fond.

BOHEMIA SEKT  
Lidový dům



# SPOLEČENSKÉ ORGANIZACE

## RODINNÉ CENTRUM DRÁČEK INFORMUJE

Přesto, že RC Dráček je během července a srpna zavřené, pilně se připravuje na novou poprázdňinovou sezónu. Chtěli bychom proto dopředu informovat rodiče, kteří plánují po prázdninách se svými dětmi obnovit návštěvu nebo začít navštěvovat RC Dráček, že dojde k několika změnám oproti předchozím rokům. Rozsah služeb, na který si už někteří zvykli, zůstane zachován. Kurzovné se sjednotí na 770 Kč za dítě. Všechny kurzy budou probíhat



minulých letech.

RC Dráček dále srdečně zve všechny rodiče, prarodiče, tety, strýčky a především pak děti na akce pořádané ve Starém Plzenci a jeho blízkém okolí. V sobotu 14.09. se bude RC Dráček účastnit jako již tradičně na zajištění jednoho stanoviště v rámci Radoušových her. V říjnu nás čeká drakiáda s překvapením. Budeme si letos moc přát,

jen v jedné herně a zahrádka u RC Dráček bude trvale zavřena. Důvodem uzavření zahrádky je nízký zájem o její navštěvování v

aby nám vyšlo větrné počasí a ručně vyrobení i zakoupení draci vesele poletovali nad fotbalovým hřištěm. V listopadu, až začnou stromy shazovat barevné listí a sv. Martin přijede na bílém koni, se rozloučíme s podzimem lampiónovým průvodem k rotundě sv. Petra a Pavla. Dále informujeme, že pro ty, kteří chtějí interaktivně formou hry seznámit své děti s historií Starého Plzence, byla 27.07. slavnostně otevřena naučná stezka „Stará Plzeň a kupci“. Tato stezka je vhodná i pro předškolní a školní děti, které mohou v cíli získat razítko a také si nechat vyrazit denár knížete Jaromíra.

*Bc. Adéla Vorlíčková*

## OBČANSKÉ SDRUŽENÍ ZDRAVOTNĚ POSTIŽENÝCH STAROPLZENECKO

Vážení čtenáři,

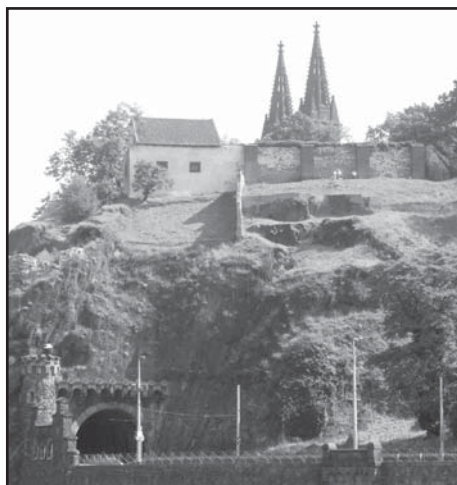
chci se s Vámi podělit a pár krásných zážitků letošního léta.

Na červen jsme měli naplánovaný výlet do Prahy. Jak ale jistě všichni víte, vzhledem k povodním, které Prahu také zasáhly, jsme museli zájezd o měsíc odložit. Ně kterým přihlášeným účastníkům se nový termín nehodil, nebo již měli naplánované na prázdniny jiné aktivity. Zpočátku to vypadalo, že se jich hodně odhlásí a nepojede nás tolik. Přesto všechno se nakonec vypravily 2 autobusy a na výlet jelo 94 účastníků.

Nejdříve jsme se projeli lodí „Classic River“, která celá patřila jenom nám. Projížďka byla 90minutová. Pluli jsme od Štefánikova mostu až k vyšehradské skále pod Karlovým mostem kolem Kampy, projeli jsme zřymadlem tam i zpět a vrátili se až pod Pražský hrad. Na Prahu je z lodi krásný pohled a projížďka byla velice krásná. Počasí nám přálo a mírný větřík tlumil parné dopoledne. Následně jsme se přesunuli do restaurace PUB v Dejvicích, kde jsme měli rezervovaný oběd: polévku, svíčkovou a závin. Po počátečním chaosu způsobeném tím, že jsme tam byli o půl hodiny dříve, neboť restauraci jsme měli zarezervovanou až od 13 h, byli všichni obslouženi a najedeni během hodiny. Po té nás autobusy dovezly do Břevnovského kláštera, kde nás čekal průvodce, benediktnin bratr Michal. Jeho výklad o historii tohoto kláštera byl velice působivý. Domů jsme se vrátili kolem 18. hodiny a domnívám se, že to byl velmi zdařilý výlet.

Věřte, že připravit a zorganizovat takový zájezd pro 94 lidí tak, aby vše ply-

nule navazovalo, není jednoduché. Všem členům výboru děkuji tímto za spolupráci a všem účastníkům za to, že nám prominou některé uspěchané chvílky, ke kterým došlo. Všichni víme, jak složitou situací je projetí Prahou, když se opravují silnice a staví se (dokladem toho je i Plzeň, který nyní projet plynule je problém), ale když



*Vyšehradská skála.*

*Foto: Jaroslava Patočková*

se chce, dá se všechno zvládnout. Chtěla bych tímto poděkovat i autobusové firmě pana Rotenborna a Bruje, kteří nám zajišťují dopravu. Pochválit musím šoféry Petra a Martina, kteří nás tímto výletem provedli.

V současné době již začínám připravovat program zájezdů na příští rok, a proto prosím, pokud máte někdo nějaké náměty

*pokračování na str. 11*

*pokračování ze str. 10*

či návrhy na místa, která byste chtěli vidět, dejte nám prosím vědět.

Na závěr Vám chci ještě sdělit, že 22. srpna pořádáme zájezd na výstavu do Čimelic. Dále pak opět pořádáme „kloboukovou zábavu“. Ta loňská se velice povedla, a proto doufáme, že už si připravujete ná-

páditě klobouky na tu letošní. Následovat bude zájezd do Biskoupek a v listopadu přijďte soutěžit na 6. ročník Staroplzencecké vafečky, tentokrát na téma „bramborový salát“.

Přeji Vám krásnou druhou půlku prázdnin a těším se na další společná setkání při našich akcích. Hodně zdraví všem za celý výbor OSZP Staroplzenecko přeje

*Jaroslava Patočková*

## ADRENALIN TOUR PLZENEC 2013

Je středa 17. července, mám ukopnutý palec, zvrkнутý kotník a vztek podle reakcí ostatních lidí nejen já.

Nějak nechápu, jak je možné, že se v našem městě uzavřely a rozkopaly oba železniční přejezdy a viadukt najednou, nikoho nenapadlo, že tahle situace bude peklem pro spoustu lidí, kteří se chtějí dostat do práce, domů, na nákup, pro dopravce, poštu, lékaře, nemocné? Přejezd v Sedlci je uzavřený úplně, a tato informace je umístěna cca 50 metrů před přejezdem. Asi to někomu připadá vtipné, ale neviděla jsem nikoho se smát. Proč na něm není alespoň nějaká lávka přes jámy v kolejišti pro pěší? Nebo se někdo baví tím, jak občané přehopkávají kameny a koleje? Nebo je to v rámci zvyšování fyzické zdatnosti obyvatelstva?

Situace je o to složitější, že přes Koterov také neprojedeme, směrem na Tymákov s obtížemi, takže zbývají dvě cesty - z Letkova a Štáhlav. Radši si nechci představit, že by hořelo, nebo někdo potřeboval ZZS, informoval někdo příslušné instituce o zátarasech?

Samozřejmě ani slovo proti tomu, že se přejezdy opravit musí. Ale fůra slov proti tomu, že vše najednou. *Jitka Dvořáková*



# STALO SE

## S POHÁDKOU NA PRÁZDNINY

Poslední červnovou sobotu se hrad Radyně proměnil v pohádkový minisvět. V hradním paláci zněla středověká muzika v podání hudební kapely Miritis a hrály se známé pohádky jako Perníková chaloupka, O Smolíčkovi nebo O Palečkovi. V podhradí si děti i dospělí hráli a soutěžili s pohádkovými bytostmi. Vydařeného celodenního zábavně kulturního programu, který pořádalo K-Centrum města Starého Plzeňce, se zúčastnilo přes pět set návštěvníků.

Eva Vlachová



V hradním paláci Radyně se hrály pohádky pro děti.

Foto: Eva Vlachová



Středověká hudba v podání kapely Miritis dotvářela pohádkovou atmosféru prostrědí.

Foto: Eva Vlachová

## RADEK LAJPOLD VYSTAVUJE SVÁ DÍLA VE STAROPLZENECKÉ GALERII

Dne 3. července 2013 se ve Staroplnzecké galerii uskutečnila vernisáž výstavy obrazů a dekorativních mís autora Radka Lajpolda. Pozvánkou na tuto zajímavou výstavu je krátké interview s autorem výstavy.

**Mohl byste prozradit něco ze své biografie?**

*Narodil jsem se v Plzni a vyrůstal v Losině u Plzně a Nezvěsticích. Po absolvování střední školy a pracovních zkušenostech jsem odjel do Spojených států. Impulsem pro začátek mé tvorby byl pak pobyt v New Yorku, kde mě v muzeích zaujaly obrazy Poloka, Vasarelyho, Maleviče a Mondriana. Po návratu jsem začal postupně tvořit a našel si vlastní techniku a styl.*

**Co Vás vedlo k vytvoření těchto obrazů a dekorativních mís?**

*Ve struktuře obrazů zachycuji přírodu, např. strukturu korun stromů, kořenů, sněhových vloček, plic a tepen. Při prohlížení obrazů z odlišných úhlů, vzdáleností a světelných podmínek je možné v jejich struktu-*



Radek Lajpold představuje své obrazy a dekorativní mísy. Foto: Eva Vlachová

*ře objevovat velmi pestrá propojení. Dekorativní mísy vznikly na základě zamýšlení nad několikapatrovým skladem plného starých neprodejných oděvů. Přemýšlel jsem o přetvoření tohoto textilního materiálu v nový atraktivní produkt, který by našel v interiéru své místo.*

**Z jakého materiálu jste vytvořil tyto předměty?**

*Obrazy jsou vytvořeny z barvené vaty, stehovací nitě a kousků sádry. Vše je pojeveno bezbarvým lakem. Dekorativní mísy jsou vyrobeny ze starých kousků textilu a zátek z PET lahvi.*

**Jaký má význam Vaše výtvarné počínání?**

*Obrazy nalézají své místo na stěnách bytů, rodinných domů, restaurací, bytových a interiérových studií. Také ve sbírkách sběratelů umění. Mísy jsou jednak dekorativním předmětem a zároveň mohou mít i užitkovou funkci.*

Uvedenou výstavu je možné zhlédnout ve Staroplnzecké galerii až do 12. září 2013.

Na otázky Evy Vlachové odpovídal Radek Lajpold.



Jednou z oblíbených soutěží bylo chytání ryb s vodníkem. Foto: Eva Vlachová



# SPORT



## MISTROVSTVÍ ČR V RYCHLOSTNÍ KANOISTICE

**Tři zlaté, tři stříbrné a tři bronzové medaile**

Na největší závod sezóny se naši kajakáři a kajakářky připravili výborně. Závodilo se na tratích 200 m a 500 m, a to jak na singlu, tak na deblu.

Nejlepšími sběrači cenných kovů v Račicích se stali Filip Jahoda a Jakub Niebauer, oba získali na singlu zlato a stříbro. Stejně tak dojeli spolu i na deblu.

Dalším velmi úspěšným závodníkem

byl se dvěma bronzami Ondřej Plecháč a s jedním bronzem Andrea Vítková. Těsně za stupni vítězů zůstal dvakrát Kilian Perol a Andrea Vítková s Viktorou Skolkovou.

Ostatní členové výpravy už na medailové pozice nedosáhli, ale výkony podávali vynikající. Závodily byly opravdu povedené. Další závody nás čekají až v září, ale trénovat nepřestáváme. Každé úterý od 16 hodin budeme dokonce připraveni i na příjem nových členů.

Další informace na [www.spartaksedlec.cz](http://www.spartaksedlec.cz).

Marek Vávra



Členové úspěšné výpravy mistrovství - K200. Foto: Marek Vávra

## SK SPORTteam DOLI Starý Plzenec informuje

### Soutěž družstev: áčko titul okresního přeborníka neobhájilo, béčko postoupilo do I. ligy

V okresní soutěži tenisových družstev DAVIS CUP Plzeň-jih obsadilo naše družstvo v letošním roce 2. místo. Nepodařilo se nám tak navázat na poslední roky, kdy jsme získali šest titulů v řadě. V základní skupině družstvo ve složení Tomáš Doležel, Michal Brožík, Jan Sedláček, Martin Váchal, Vláďa Váchal přehrávalo bez problémů všechny své soupeře. Ve finálovém dvojzápase ovšem narazilo na velmi silný a oproti loňsku zejména posílený tým Šťáhlav.

Výsledky ve skupině: Starý Plzenec „A“ zvítězil postupně s Chlumčany „A“ 4 : 1, Blovicemi „A“ 3 : 0, Letkovem 4 : 1 a Stodem „A“ 3 : 2. Ve finále nás přehráli Šťáhlavy dvakrát velmi těsným výsledkem 3 : 2. Máme teď o to větší motivaci pro vítězství v následujícím ročníku.

Naopak - dařilo se našemu béčku. Přehrávalo své soupeře ještě větším rozdílem než áčko, II. ligu s přehledem vyhrálo a poprvé v historii budeme mít v příštím roce v I. lize dvě mužstva. Družstvo hrálo ve složení Libor Červený, Milan Doležel, Marcel Havlíček, Standa Havlíček a Zdeněk Pašek.



Vítězné družstvo II. ligy.

Foto: Milan Doležel

Za zmínku stojí, že jsme zvítězili ve všech pětadvaceti zápasech ve dvouhře a nedařilo se nám pouze občas ve čtyřhře. Ve skupině jsme porazili Chlumčany „B“ 3 : 1, Šťáhlavy „B“ 4 : 1, Blovice „C“ 5 : 0, Sedlec 5 : 0, Nepomuk 5 : 0 a Blovice „D“ 4 : 1. Finálový zápas s Novou Vsí „B“ skončil naším úspěchem 3 : 0. Budeme doufat, že se nám podaří v nejvyšší okresní soutěži udržet, i když její úroveň je podstatně vyšší.

### Tenisová škola pro mládež

Tenisovou školu pro mládež máme rozdělenou na dvě části. Ta první – jaro a léto, byla úspěšně zakončena. Účastnilo se jí pětadvacet dětí ze Starého Plzeňce i blízkého okolí. Letos se přihlásilo opět několik úplných začátečníků, a tak měli naši tři zkušení trenéři hodně práce, aby je naučili prvním tenisovým krůčkům. Průběh tenisové školy letos bohužel narušilo počasí.

Několik propršených dní nakonec vyvrcholilo povodní, takže jsme čekali, než půl metru vody z kurtu opadne a pak jsme se pustili do jeho úpravy. Naše hřiště tak bylo celý týden mimo provoz. Všechny hodiny se nám ovšem i přes nedostatek termínů podařilo nahradit a děti opět pokročily ve svém tenisovém umění.

Na závěr tenisové školy pořádáme pro děti turnaje a soutěže. Děti jsou rozděleny podle kategorií, pro nejmenší jsou připra-



Žáci před turnajem.

Foto: Milan Doležel

veny dovednostní soutěže, pokročilejší hrají minitenis a většina již regulérní tenisové zápasy.

### Výsledky dle jednotlivých kategorií:

#### nejmladší žáci:

1. Petr Hrubý, 2. Vítek Veselý,
3. Ondřej Červený

#### nejmladší žákyně:

1. Jana Hrubá, 2. Anna Sýkorová,
3. Markéta Bártová

#### mladší žáci:

1. Vojtěch Děkanovský, 2. Petr Sedláček,
3. Vít Matas

#### mladší žákyně:

1. Eliška Hosteková, 2. Jana Hrubá,

3. Natálka Voldřichová

#### starší žáci:

1. Tomáš Klepač, 2. Matěj Coufal, 3. Lukáš Děkanovský

#### dorostenci:

1. Jan Krásný, 2. Adam Václavovič,
3. Petr Šesták

#### dorostenky:

1. Lucie Harnochová, 2. Karolína Záhrubská, 3. Pavlína Pirnerová

Těsně před prázdninami jsme pro děti zorganizovali zábavné tenisové odpoledne. To bylo vyplněno nejen tenisovými soutěжами v družstvech.

### Pokračování tenisové školy:

Tenisová škola pro děti od 7 let bude pokračovat druhou částí – září. Kurzy budou zahájeny 30. srpna, přihlášky přijímáme do 23.8.2013.

Informace: p. Doležel, tel. 605 987 754, email: sportteamdoli@seznam.cz

Web: www.skdolistaryplzenec.band.cz

### Tenisový turnaj: ROTUNDA CUP

SK SPORTteam DOLI Starý Plzenec a TO TJ Spartak Sedlec pořádají v pátek 16. a sobotu 17. srpna 2013 IX. ročník tenisového turnaje ROTUNDA CUP pro neregistrované hráče tenisu.

**Pátek 16.8.2013:** dvouhra – muži nad 50 let (prezentace do 15:00 hod.)

**Sobota 17.8.2013:** dvouhra – muži do 50 let (prezentace do 8:30 hod.)

Informace a přihlášky: M. Doležel 605 987 754, J. Metlický 602 195 246

E-mail: sportteamdoli@seznam.cz

Účast v hlavní soutěži: max. 24 hráčů.

Milan Doležel

## POD RADYŇÍ SE BUDE HRÁT OPĚT KRAJSKÁ SOUTĚŽ

A mužstvo staroplzeneckých fotbalistů postoupilo po pěti letech do 1. B třídy krajských soutěží Plzeňského kraje.

Zveme Vás tímto na první zápas nové sezóny, který se odehraje v našem areálu v pátek **23.08.2013 od 17:30 hodin**. Soupeřem bude mužstvo Sokola Pačejov.

**Na Staroplzeneckou pout' odehrají naše mužstva své domácí zápasy takto:**

**Sobota 07.09.2013**

10:00 h Starší přípravka:  
SK Starý Plzenec - Kohouti Rokycany

15:00 h A muži – 1. B třída:  
SK Starý Plzenec - SKP Rapid Sport „B“

**Neděle 08.09.2013**

10:00 h Mladší žáci:  
SK Starý Plzenec – Sokol Letná



Staroplzeneckí fotbalisté.

Foto: archiv SK St. Plzenec

## TENISTÉ SPARTAKU SEDLEC ZVOU NA TENISOVÉ KURTY

Tenisové kurty v Sedlci jsou již od jara plně v provozu a nabízejí využití pro tenisty z řad veřejnosti. Objednat si lze „hrací hodiny“ (kurt na hodinu již od 40 Kč) na telefonu 602218201 nebo 723302264. Lze též domluvit permanentku na delší časové období, např. měsíc či rok, s výhodnějšími sazbami a možností rezervace kurtu online.

Jako již tradičně proběhne na konci léta turnaj pro veřejnost „Rotunda Cup“ (podrobnosti na jiném místě RL) ve dvou věkových kategoriích pro dvojhry a čtyřhry. Tento turnaj je určen rekreačním hráčům bez registrace a zveme tímto k účasti tenisové nadšence „amatéry“.

Na jarní členské schůzi tenisového oddílu došlo k rozšíření výboru. Dříve tříčlenný výbor se rozšířil na pětičlenný. Jeho členy jsou: Jan Metlický, Jiří Novák, Miroslav Matějovský, Petr Liška a Petr Holeček.

*Petr Liška*

### Tip na výlet Zajízte středověk a přijďte do Bärnau!

Zajímavým místem na výlet je Historický park Bärnau-Tachov, mimořádné archeologické muzeum ve volné přírodě, přímo na českobavorské hranici. Při jeho návštěvě prožijete fascinující cestu časem a poznáte všední život lidí v době raného a vrcholného středověku. Během prohlídky muzea projdete raně středověkou slovanskou vesnicí, vyšplháte na impozantní hrádek typu motte z 11. století a nakonec zavítáte do osady z období vrcholného středověku.

Historický park je pulzujícím interaktivním muzeem, které každému návštěvníkovi zábavnou formou přiblíží autentický obraz středověku. A protože se stále rozrůstá, můžete pozorovat stavbu jednotlivých domů dokonce i v reálu. Navíc se zde nabízí spousta příležitostí, jak se aktivně zapojit a tak trochu „si užít“ středověk. Vyzkoušet si můžete např. střelbu z luku, stavbu lepenice nebo plotu... Historie je tu doslova všudypřítomná a stačí se jí jenom otevřít!

Historický park Bärnau-Tachov v březnu odstartoval svou již druhou sezónu, a máme se skutečně na co těšit. Pracovalo se tam skutečně pilně a návštěvníci si jistě nenechají ujít prohlídku středověkého hostince, či kostela. Tyto patří k opravdovým místním „bonbonkům“. Aby i jednotlivým návštěvníkům Historického parku byla umožněna prohlídka s výkladem, jsou přímo na místě k dispozici audioprůvodci. Každý je vybaven také malou obrazovkou. Díky této „technické vymoženosti“ se dozvíte vše důležité a zajímavé o životě lidí ve středověku. Za audioprůvodce se nepříplácí.

Vstupné do historického parku stojí pro dospělé 5 E nebo 125 Kč, snížení 3,50 E nebo 85 Kč, pro skupiny nad 15 lidí 3,50 E nebo 85 Kč. Děti do 6 let zdarma. Platit se může eurem nebo českými korunami. A v celém parku se s personálem domluvíte česky. Otevřeno je od úterý do neděle od 10 do 18 hodin. Pokud se chcete o historickém parku dozvědět víc, vyhledejte si [www.geschichtspark.de](http://www.geschichtspark.de).

*(kp)*



Provádíme klempířské,  
pokryvačské a tesařské práce

Kontakt: Roman ČERNÝ  
Štáhlavy 662, tel.: 603 510 420




návrhy a realizace zahrad  
údržba a rekonstrukce zahrad

tel.: 777 220 924  
[www.zahradyoliver.cz](http://www.zahradyoliver.cz)

### PRODEJ PALIVOVÉHO DŘEVA

#### Štípané palivové dřevo 33cm délka

Tvrdé: Dub, Buk, Bříza 950 Kč/  
prms

Měkké: Smrk, Borovice 850Kč/  
prms

#### Palivové dřevo 2 metry

Tvrdé: Dub, Buk, Bříza 950 Kč/ prm

Měkké: Smrk, Borovice 850Kč/ prm

Doprava možná.

**Tel.: 724 30 84 12**

e-mail: [ekologicketopeni@seznam.cz](mailto:ekologicketopeni@seznam.cz)

### Znalecké posudky Odhady cen nemovitostí Projektová činnost Průkazy energetické náročnosti budov

Ing. Stanislav Nesnídal

Dvořákova 1016

332 02 Starý Plzenec

tel. 777 294 577

[nesnidals@seznam.cz](mailto:nesnidals@seznam.cz)

# NOVĚ OTEVŘENO !

## Bar Victoria *(bývalý Tipsport)*

*Masarykovo Nám. 76, Starý Plzenec*



*nabízíme 4 druhy piva:*

*10° Gambrinus , 10° Gambrinus (nepaster.)*

*11° Excelent , 12° Prazdroj*

*Pořádání různých akcí, párty, zpívané,  
jukebox, šipky, výherní automaty.*

*Velká LCD TV (sportovní přenosy).*

*Kapacita 45 míst k sezení.*

*Od srpna 2013 v provozu sázková  
kancelář „VictoriaTip“*

*Příjemné posezení v novém a čistém  
prostředí s milou a ochotnou obsluhou.*

*Naleznete nás také na stránkách*

*Facebooku: VictoriaBAR*



*VictoriaBar*

# BAUHAUS<sup>®</sup>

## PLZEŇ – Borská pole

# VÝPRODEJ

## ZAHRADNÍHO NÁBYTKU a GRILŮ

až

# 70%

Platí od 12. 7. do vyprodání zásob, nejdéle však do 31. 8. 2013.

[www.bauhaus.cz](http://www.bauhaus.cz)

Plzeň – Borská pole, Stavební 2957/1 • 377 012 911 • Po – Pá 7<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup>, So – Ne 7<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup>

## DROBNÁ INZERCE

• **Prodám** králíky 2 kg-2,5 kg čisté váhy živé nebo v jateční úpravě.  
Cena 250 Kč/kus. Tel.: 731 471 124.

• **Daruji** šestitýdenní kočičku, černostrzává, odčervená, a měsíční morčata, ne ke krmení. Tel.: 731 471 124.

• **Nabízím** za odvoz lomový kámen na stavbu (ve St. Plzenci)  
Tel.: 773 939 724.

• **Hledá se** želva zelenavá. Ztratila se ze zahrady pod Radyní. Odměna pro nálezcce. Tel.: 724 811 652.

• **Našla se** želva čtyřprstá ve Sládkově ulici. Majitel se o ní může přihlásit na tel. č.: 724 811 652.

• **Přenechám** zdarma velkou zahradu v Sedlci k sekání a sušení.  
Tel.: 606 452 604.

• **Prodám** koupelnovou skříňku s umyvadlem, sprchový kout a vaničku do sprchy, obojí zn. KABI. Vše nové, nepoužité, velmi levně. Tel.: 608 304 008.

• **Prodám** kačenku běžce indického.  
Tel.: 606 607 225.

## Radyňské listy

Vydává město Starý Plzenec  
příspěvky a inzerci přijímá redakce:  
K-Centrum, Smetanova 932

332 02 Starý Plzenec

e-mail: [info.plzenec@staryplzenec.cz](mailto:info.plzenec@staryplzenec.cz)

Tel.: 377 183 662, 377 183 659

[www.staryplzenec.cz](http://www.staryplzenec.cz)

IČO: 00257257 DIČ: CZ00257257

Registrace MK ČR E 12371

Šéfredaktorka: Eva Vlachová

Zástupce šéfredaktorky:

Mgr. Milena Benediktová

Hlavičky pravidelných rubrik: Jiří Vlach

„Zlom a DTP: René Cais“

Tisk: d-PRESS, s.r.o. Skladová 24, Plzeň

Distribuce prostřednictvím České pošty

Dáváme prostor i těm názorům, se kterými se neztotožňujeme. Nevyžádané příspěvky se nevracejí. Za pravdivost údajů zodpovídá autor příspěvku. Redakce si vyhrazuje možnost krácení příspěvku se souhlasem autora.

Uzávěrka čísla 09/2013 je 16.08.2013.

Vychází: 01.08.2013

ZDARMA v nákladu 2000 kusů

## Nejrychlejší Internet ve Starém Plzenci a okolí



## Nebesky rychlý Internet za božsky nízkou cenu!

### ZDARMA 2 měsíce zkušební doby

- ☁ Poté měsíční poplatek 300 Kč s DPH
- ☁ Reálná rychlost připojení až 20 Mbit/s
- ☁ Rychlé, spolehlivé a neomezené připojení
- ☁ Smlouva na dobu neurčitou tj. bez závazků
- ☁ Kvalitní a rychlý servis, špičková péče o zákazníka

Zákaznická linka: **+420 602 370 766**

E-mail: [mraknet@mraknet.com](mailto:mraknet@mraknet.com) | [www.mraknet.com](http://www.mraknet.com)

## HLEDÁTE KVALITNÍ POTRAVINY?

**ZVEME VÁS  
DO NOVÉ SAMOOBSLUHY  
S NĚMECKÝMI POTRAVINAMI.**

ovoce - zelenina, denně čerstvé pečivo,  
rozšířený sortiment drogerie

**OTEVŘENO: Po - Pá 8 - 18  
So 8 - 12**



Starý Plzenec, Máchova 411

Děkujeme za přízeň našim stálým zákazníkům!

[www.hmplus.cz](http://www.hmplus.cz)